Prime Minister Sheikh Hasina and former Indian Prime Minister Deve Gowda signing the historic Ganges Water Sharing Treaty in New Delhi

A YEAR ON THE ROAD TO PROGRESS

Prime Minister Sheikh Hasina offering Munajat after inaugurating BTV centre at Chittagong.

Contd from Supplement

Although 4 lac metric tonnes of food-grains were sold through open market operations in 1996, due to proper policies and efficient management of the government as well as smooth supply of food grains throughout the country, OMS operations were not required this year. Due to signing of the historic water-sharing treaty with India, G-K irrigation project could remain operational this year and cultivation of high yielding variety of Aus paddy was possible in additional 75 thousand acres of land.

A task-force has been formed by the government with representatives from different ministries to bring about overall improvement in forestery and environmental management as well as to raise mass awareness on the subject.

During the current fiscal year, revolving credit worth taka 104 crore has been extended to 17 lakh 21 thousand 622 families for proverty alleviation; Income and employment generation through projects in the social welfare sector. Vocational training has been imparted to 8 lakh 48 thousand persons. To give directions to women development issues, the national women council has been recast in January,1997. The present government announced a national women development policy whose principal goal is to improve the lot of women community of the country who has to suffer from various kinds of deprivations and repression in society; to ensure equality of men and women in all spheres of national life- social, political, administrative, economic, family and state levels; to remove all disparities and torture on women and girl-child; and above all, to ensure participation of women in all kinds of development activities. Appropriate strategies have been drawn up to achieve these goals. A 25 members national children's council has also been reconstituted for developing and protecting children's rights.

Press in Bangladesh enjoys complete freedom. For ensuring overall welfare of the workers,employees and journalists working in Newspapers and News Agencies, the 5th Wage Board Award has been announced by the government within one year of its assumption of office.A committee for granting autonomy to Betar and BTV has almost finalised its report. A full-fledged TV centre has been set up in Chittagong and relay stations have been commissioned recently at Jhenaidah, Thakurgaon and Brahmanbaria to bring the whole country under TV coverage. A radio station has been inaugurated at Thakurgaon. A full-fledged radio station at Barisal and a TV relay centre at Patuakhali will soon be inaugurated. The initiative to broadcast parliament proceedings in an undistorted form through Betar and Television has been acclaimed by all. Newsbriefs covering important news events are sent daily to Bangladesh Missions abroad by the Press Information Department. During the past 11 months, the number of PID handouts and photographs supplied to the print media totalled 4,178 and 4,708 respectively.

There are visible signs of resurgence from past stagnation in the sporting and cultural arena. Bangladesh for the first time became champions in ICC Trophy Cricket Championship recently thereby booking a place in 1999 World Cup Cricket finals.

In the fields of arts and culture, there are visible improvements due to opening up and more frequent interaction with the outside world. Closing ceremony of the silver jubilee of Bangladesh's independence was celebrated with much pomp recently in presence of three distinguished world leaders President Yasser Arafat of Palestine, President Nelson Mandela of South Africa and President Suleyman of Demirel of Turkey. An independence monument has been erected at Suhrawardy Udyan alongwith eternal flame of independence. Cultural and sports facilities are being rapidly expanded throughout the whole country. The government will construct a cultural complex at Suhrawardy Udyan to be called "Sonar Bangla" and to be linked to Shilpakala Academy. The complex will contain national theatre and dance centres, national art gallery, folk arts museum and library.

The government has successfully tackled natural disasters including the recent cyclone under direct supervision of the Prime Minister. Although there were heavy losses in the coastal areas during the recent cyclone, due to direct supervisory role of the Prime Minister on cancellation of her scheduled visit to Spain, adequate precautionary measures taken by the government and prompt relief and rescue operations, many lives and much property were saved. This efficiency and timely intervention by the government has been acclaimed worldwide.

Prime Minister Sheikh Hasina addressing Army Jawans

In continuation of the policies formulated by Father of the Nation Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman, the daughter of Bangabandhu Prime Minister Sheikh Hasina has been striving hard to further strengthen the armed forces, the ever-alert sentinels of our independence and sovereignty. The armed forces are making valuable continutions in tackling natural disasters and national development programmes. They have earned worldwide acclaim through their outstanding role in UN peacekeeping operations.

In the diplomatic front, the government has been pursuing an active and aggressive policy mainly for ecenomic ends. It is a matter of pride that as many as eight outstanding statesmen of the world have visited Bangladesh during the past one year. Prime Minister Sheikh Hasina addressed 51st session of UN General Assembly last year. During the World Food Summit held in Rome last year, her call to build a poverty free world has received much admiration. Her chairing the world micro-credit summit in Washington DC in February, 1997, has been a matter of great pride for Bangladesh. Among her other foreign visits, her trips to Saudi Arabia, China and India were tremendous diplomatic successes.

Long-standing dispute with India on sharing of the Ganges waters has been finally resolved by signing the historic 30 - year water-sharing treaty with India in December 1997. Other outstanding issues with India are being gradually addressed to. Repatriation of tribal refugees from India are now happily underway after an agreement was reached between the National Committee on Chittagong Hill Tracts and the Parbatya Chattragram Janasanghati Samity in March'97. A final agreement on the issue is likely to be signed very soon by the two parties to resolve the decades-old dispute.

Efforts for strengthening South Asian Cooperation through SAARC got a new momentum due to the pragmatic role played by Prime Minister Sheikh Hasina at the Male SAARC Summit held in May,1997. The scope for regional cooperation for economic growth has been further widened recently through Bangladesh joining BISTEC (Bangladesh, India, Sri Lanka, Thailand Economic Cooperation) and D-8 (Developing - Eight countries Bangladesh, Egypt, Indonesia, Iran, Malaysia, Nigeria, Pakistan and Turkey) Economic groupings.

Bangladesh has been trying hard to further strengthen bilateral and sub-regional ties with neighbours, specially in the fields of trade, commerce, investment, transit and tourism, These will have tremendous positive impact on the economy. In the backdrop of a globalised world economy, Bangladesh cannot afford to lag behind in seizing opportunities for regional and sub-regional coooperation for rapid socio-economic growth.

The daughter of Bangabandhu Prime Minister Sheikh Hasina is working relentlessly to establish a society free from hunger,poverty, exploitation, and deprivations by bringing to an end past anomalies, corruption, inefficiency and exploitation. The government of national concensus is determined to ensure participation of the people in its epoch-making development endeavours.

For building a "Golden Bengal" as dreamt by Father of the Nation Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman, to institutionalize democracy and to establish a society free for exploitation, Prime Minister Sheikh Hasina's government is ever ready to lead the nation for facing the challenges of the 21st century.

(PID Feature)

প্রদেয় কর যথাসময়ে পরিশোধ করুন এবং
অর্থনৈতিক কর্মকাণ্ডে আপনার অবদান রাখুন।

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড
ঢাকা।

প্রদেয় কর যথাসময়ে পরিশোধ করুন এবং
অর্থনৈতিক কর্মকাণ্ডে আপনার অবদান রাখুন।

মূল্য সংযোজন কর (মূসক) নিবন্ধন সংক্রান্ত বিশেষ বিজ্ঞপ্তি

মূল্য সংযোজন কর (মূসক) যোগ্য পণ্যের উৎপাদক, প্রস্তুতকারক বা বিক্রেতা ও করযোগ্য সেবা প্রদানকারীদের মূল্য সংযোজন কর (মূসক) নিবন্ধন প্রদানে অপ্রয়োজনীয় দীর্ঘসূত্রতা নিরসনের লক্ষ্যে সংশ্লিষ্ট সকলকে সরাসরি সংশ্লিষ্ট কাস্টমস্, এক্সাইজ ও মূসক বিভাগীয় দপ্তরে যোগাযোগ করার পরামর্শ দেয়া হলো। মূসক নিবন্ধন করার বাধ্যবাধকতা আছে এমন ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানকে এইসব বিভাগীয় দপ্তরে প্রাপ্তব্য নির্ধারিত আবেদন ফরম (মূসক-৬) যথাযথভাবে পূরণ করে তা ঐ বিভাগীয় দপ্তরেই জমা প্রদান করতে হবে। এই ফরম কিভাবে পূরণ করতে হবে সে বিষয়ে একটি লিখিত নির্দেশিকাও সংশ্লিষ্ট বিভাগীয় দপ্তর সরবরাহ করবেন। তাছাড়া, প্রয়োজনবোধে সংশ্লিষ্ট মূসক কর্মকর্তাগণও এ বিষয়ে ব্যক্তিগত পরামর্শ প্রদান করবেন।

০২। সারাদেশে মোট ৬ (ছয়) টি কমিশনারেটের অধীনে ৩০ (ত্রিশ) টি বিভাগীয় অফিস আছে যেগুলো মূসক নিবন্ধন প্রদান করে থাকে। জনসাধারনের সুবিধার্থে ঢাকা, চট্টগ্রাম, রাজশাহী, বরিশাল, সিলেট ও খুলনা শহরে অবস্থিত মূসক বিভাগীয় অফিসের ঠিকানা নিম্নে উল্লেখ করা হলোঃ

ঢাকা মহানগর, লালবাগ বিভাগ
৭৪ নর্থরোড, ভূতের গলি, ধানমন্ডি,
ঢাকা-১২১৭।
ফোনঃ ৫০৫৮২৭

মতিঝিল বিভাগ
৪১/৩ সিদ্ধেশ্বরী রোড, ঢাকা-১২১৭।
ফোন ঃ ৪১৯৪৯৩

সিদ্ধিরগঞ্জ বিভাগ
সিদ্ধিরগঞ্জ পলি মজিব মার্কেট,
সিদ্ধিরগঞ্জ,
ফোন ঃ ৮৩১৬৭৭

তেজগাঁও বিভাগ
বাড়ী নং-০৭, ব্লক-ডি, রোড-১৭
বনানী, ঢাকা।
ফোন ঃ ৬০৬৮২৩

কোতয়ালী বিভাগ
বাড়ী নং-৪৬, রোড নং-১৮
(নতুন) ৯এ (নতুন), ঢাকা-১২১৭।
ফোন ঃ ৩১১৯৪৬, ৬০৫১৯৫

সিলেট শহর
সিলেট বিভাগ
ব্লক-এ, বাড়ী-৪৫, মেইন রোড,
শাহ্জালাল উপ-শহর, সিলেট
ফোন-০৮২১/৭৬০৪২৩

সূত্রাপুর বিভাগ
৭৪ সিদ্ধেশ্বরী সাকুর্লার রোড,
মালিবাগ, ঢাকা-১২১৭।
ফোন ঃ ৪১৩৪৭৮

মোহাম্মদপুর বিভাগ
বাড়ী নং-৪৬, রোড নং-১৮ (নতুন)
৯এ (নতুন), ঢাকা-১২০৫।
ফোন ঃ ৩২৩৮৬২

নারায়নগঞ্জ বিভাগ
১৪ মোকরোবা রোড, নগর খানপুর,
নারায়নগঞ্জ।
ফোন ঃ ৭৫৪৩০, ৬১০০৮৮

টঙ্গী বিভাগ
বাড়ী নং -১০, রোড নং-৪, সেক্টর-৪
উত্তরা মডেল টাউন, ঢাকা।
ফোন ঃ ৮৯৪৬০২

মিরপুর বিভাগ
বাড়ী নং-৪৫, পূর্ব তেজতুরি বাজার,
ফার্মগেট, ঢাকা।
ফোন ঃ ৯০০৪৬৭৩

বরিশাল শহর
বরিশাল বিভাগ
গোরাচাঁদ দাস রোড, বরিশাল
ফোন ঃ ০৪৩১/৩৭৮৬

গাজীপুর বিভাগ
বাড়ী নং-১২, রোড নং-৩২, সেক্টর-৭,
উত্তরা মডেল টাউন, ঢাকা।
ফোন ঃ ৮৯৪৬৭৩

চট্টগ্রাম মহানগর, চাঁদগাঁও বিভাগ
রোড নং-০১, সি, ডি, আ/এ, আগ্রাবাদ,
চট্টগ্রাম-৪১০০ ফোন ঃ ৭২৩৩৬৪

কোতয়ালী বিভাগ
স্ট্রেন্ড রোড, সদরঘাট, চট্টগ্রাম।
ফোন ঃ ৬১২৮১৮

খুলনা মহানগর
খুলনা বিভাগ
কাষ্টম হাউস, খালিশপুর, খুলনা।
ফোন ঃ ৬১৭০১

রাজশাহী শহর
রাজশাহী বিভাগ
হাতেম খাঁ, রাজশাহী।
ফোন ঃ ২৩৩০

এ ছাড়া, বগুড়া, কুষ্টিয়া, যশোর, পাবনা, দিনাজপুর, রংপুর, ময়মনসিংহ, ফেনী, কক্সবাজার, নরসিংদী ও কুমিল্লা জেলা শহরে মূল্য সংযোজন করের বিভাগীয় অফিস আছে।

বিভাগীয় অফিসের পাশাপাশি জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মূল্য সংযোজন কর অনুবিভাগের নিবন্ধন সেল থেকেও মূসক নিবন্ধন প্রদানের ব্যবস্থা নেয়া হয়েছে। এজন্য দ্বিতীয় সচিব (মূসক), মূসক নিবন্ধন সেল, কক্ষ নং ৩২৭, জাতীয় রাজস্ব বোর্ড, সেগুন বাগিচা, ঢাকা এই ঠিকানায় যোগাযোগ করা যেতে পারে। উল্লেখ্য যে নিবন্ধনের জন্য কোনো প্রকার টাকা বা ফিস দিতে হয় না। কোনো অভিযোগ থাকলে নিম্ন স্বাক্ষরকারীকে অবহিত করুন।

আলী আহমদ
প্রথম সচিব (মূসক)
টেলিফোন নং ঃ ৪০৭৬০৫

ডিএফপি ১৫০৯৭-২২/৬/৯৭

প্রদেয় কর যথাসময়ে পরিশোধ করুন এবং
অর্থনৈতিক কর্মকাণ্ডে আপনার অবদান রাখুন।

বিষয়ঃ টি, আই, এন সার্টিফিকেট প্রদান প্রসংগে।

আমদানীকারকদের নিকট হইতে আয়কর ও অন্যান্য রাজস্ব আদায় নিশ্চিত করিবার লক্ষ্যে সরকার এল.সি খোলার পূর্বে সকল আমদানীকারকদের জন্য টি, আই, এন সার্টিফিকেট প্রদান বাধ্যতামূলক করিবার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করিয়াছেন।

এই প্রেক্ষিতে সার্কেলসমূহে বিদ্যমান করদাতাদের ক্ষেত্রে ১ (এক) দিন এবং নূতন করদাতাদের ক্ষেত্রে আবেদন প্রাপ্তির ৭(সাত) দিনের মধ্যে টি, আই, এন প্রদানের নির্দেশনা দেওয়া হইয়াছে। আমদানীকারকগণ সহ অন্যান্য নূতন করদাতাদের যদি সার্কলের মাধ্যমে টি, আই, এন পাইতে অসুবিধা হয় তাহা হইলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড জরুরী ভিত্তিতে সরাসরি টি, আই, এন সার্টিফিকেট প্রদানের ব্যবস্থা গ্রহণ করিবে। জরুরী প্রয়োজনে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তি প্রযোজ্য ফরম পূরণ করিয়া জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের নিম্নবর্ণিত শাখায় জমা দিয়া টি, আই, এন সার্টিফিকেট গৃহণ করিতে পারিবেন।এতদ্‌সংক্রান্ত বিষয়ে প্রয়োজনীয় তথ্যের জন্য প্রথম সচিব (কর-৪), কক্ষ নং-৩০৬, (ফোন নং- ৯৩৩১৮৮০) অথবা দ্বিতীয় সচিব (কম্পিউটার), কক্ষ নং ৫৩০, (ফোন নং ৮৩৮১০১-৮ এক্স-৩২০), জাতীয় রাজস্ব বোর্ড এর সাথে যোগাযোগ করিবার জন্য অনুরোধ করা যাইতেছে।

যোগাযোগের ঠিকানাঃ
দ্বিতীয় সচিব (কম্পিউটার) এর শাখা
কক্ষ নং- ৩২৫
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড
সেগুন বাগিচা, ঢাকা-১০০০।

জাতীয় রাজস্ব বোর্ড

[মূল্য সংযোজন কর]

খুচরা পর্যায়ে মূল্য সংযোজন কর

গত অর্থ বছরে সূচনার পর এবছর (১৯৯৭-৯৮) আরো কিছু ইলেকট্রিক, ইলেকট্রনিক ও স্যানিটারী পণ্যের উপর খুচরা ও পাইকারী পর্যায়ে মূসক ধার্য করা হয়েছে। পূর্ববর্তী বছরে যে সব পণ্যের খুচরা বিক্রয়কে মূসক যোগ্য করা হয়েছিল, অধিকাংশ ক্ষেত্রে সেইসব পণ্য বিক্রেতাই নতুন পণ্য সমূহও বিক্রি করে থাকেন। এই কারণে অধিকাংশ ক্ষেত্রেই সেই সব ব্যবসায়ী আগেই মূসক নিবন্ধিত থাকায় নতুন করে তাঁদেরকে আর নিবন্ধন গ্রহণ করতে হবে না। তবে, যারা আগে নিবন্ধিত হননি তাঁদেরকে অবিলম্বে নিকটস্থ মূল্য সংযোজন কর বিভাগীয় কার্যালয়ে নিবন্ধিত হতে অনুরোধ করা যাচ্ছে। উল্লেখ্য যে নিবন্ধন কার্যক্রম সহজতর ও দ্রুততর করার জন্য জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের মূসক অনুবিভাগে একটি নিবন্ধন সেলও খোলা হয়েছে। সেখান থেকেও নিবন্ধন নেয়া যাবে।

২। যে সব পণ্যের খুচরা/পাইকারী বিক্রয়কে মূসকযোগ্য করা হয়েছে সেই পণ্যসমূহের যে সকল ব্যবসায়ী পূর্ববর্তী পর্যায়ে প্রদত্ত মূসক রেয়াত নিতে চাইবেন না তাঁরা তাঁদের পণ্যের বিক্রয় মূল্যের উপর ৪.৫% হারে [যাহা পাইকারী ও খুচরা পর্যায়ে সংযোজিত মূল্যের (Value Addition) উপর প্রযোজ্য হারে প্রদেয় মূসক এর সমপরিমাণ] মূসক প্রদান করতে পারেন। এজন্য সংশ্লিষ্ট মূসক বিভাগীয় কর্মকর্তার নিকট তাঁদের একটি ঘোষণা প্রদান করতে হবে।

৩। এ বিষয়ে যে কোনো তথ্য বা ব্যাখ্যার প্রয়োজনে যে কোনো মূল্য সংযোজন কর কার্যালয়ে বা নিম্নের ঠিকানায়/টেলিফোন নম্বরে যোগাযোগ করা যেতে পারে।

ক) প্রথম সচিব (মূসক)
ফোনঃ ৯৩৩০৬৬২, ৪০৮০০২
৪০৭৬০৫

খ) দ্বিতীয় সচিব (মূসক)
ফোনঃ ৪০৫১৯৮, ৪০৬৪১৬

বিষয় ঃ জাতীয় রাজস্ব বোর্ড থেকে সরাসরি মূসক নিবন্ধনপত্র (Vat Registration Certificate) প্রদান সংক্রান্ত।

মূল্য সংযোজন কর নিবন্ধন গ্রহণে আগ্রহী সম্মানিত ব্যক্তি ও প্রতিষ্ঠানের জ্ঞাতার্থে জানানো যাচ্ছে যে মূল্য সংযোজন কর নিবন্ধনপত্র (Vat Registration Certificate) সংশ্লিষ্ট মূল্য সংযোজন কর বিভাগীয় কার্যালয় থেকে প্রদান করা হয়ে থাকে। নিবন্ধনপত্র প্রদান সহজতর ও দ্রুততর করার লক্ষ্যে এবং করদাতাগণের সুবিধার্থে বিভাগীয় কার্যালয়ের পাশাপাশি বাংলাদেশের যে কোনো এলাকার ব্যবসা স্থলের জন্য জাতীয় রাজস্ব বোর্ড থেকে নিবন্ধনপত্র প্রদানের লক্ষ্যে বোর্ডের ৩২৭ (তিনশত সাতাশ) নং কক্ষে একটি "নিবন্ধন সেল" খোলা হয়েছে। যদি মাঠ পর্যায়ের দপ্তর সমূহ হতে মূসক নিবন্ধনপত্র পেতে আপনার কোনো অসুবিধা বা হয়রানি হয় তা হলে আপনি জাতীয় রাজস্ব বোর্ডের "নিবন্ধন সেল" হতে নিবন্ধন নিতে পারেন। সে জন্য নিবন্ধনের আবেদন পত্র অর্থাৎ "মূসক-৬" এর দুই কপি যথাযথ ভাবে পূরণ করে প্রয়োজনীয় সংযোজনী সহ নিবন্ধন সেলের দ্বিতীয় সচিবের বরাবরে দাখিল করতে হবে। আপনার আবেদন পত্র ও সংশ্লিষ্ট দলিলাদি প্রাথমিক পরীক্ষার পর সঠিক পাওয়া গেলে জাতীয় রাজস্ব বোর্ড থেকে মূসক নিবন্ধনপত্র (Vat Registration Certificate) অতি দ্রুততার সঙ্গে ইস্যু করা হবে।

এ বিষয়ে কোনো ব্যাখ্যা বা তথ্যের প্রয়োজন হলে নিম্নবর্ণিত কর্মকর্তার সংগে যোগাযোগ করতে পারেন। প্রয়োজনীয় ফরম যে কোনো মূসক বিভাগীয় অফিস থেকে সংগ্রহ করুন। প্রয়োজনে নিম্নলিখিত সেলেও এই ফরম পাওয়া যাবে। ফরম পূরণে সংশ্লিষ্ট সকলকে সহায়তা করার জন্য নির্দেশ দেওয়া হয়েছে।

যোগাযোগের ঠিকানাঃ
দ্বিতীয় সচিব (মূসক)
নিবন্ধন সেল, কক্ষ নং ৩২৭
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড,
সেগুন বাগিচা, ঢাকা
ফোনঃ ৮৩৮১০১-৮
৮৩৮১২০-৬ /২৩২

প্রথম সচিব (মূসক)
কক্ষ নং ৩৩০
জাতীয় রাজস্ব বোর্ড
ফোন ঃ ৪১২৫৩২